

Unit26 Bisakah (anda) memandu (saya) di Indonesia

Tatabahasa

1. 使役 ^{しえき} Kausatif

Pada saat orang yang lebih tinggi posisinya (A) memberikan instruksi atau perintah, dan sifatnya memaksakan sesuatu kepada orang yang lebih rendah posisinya(B) maka digunakan kalimat kausatif. Kalimat ini tidak bisa digunakan kepada orang yang posisinya lebih tinggi. Hubungan antara A dan B adalah hubungan atas bawah dan ada hubungan kekuatan, sering digunakan di dalam perusahaan, sekolah atau keluarga.

Kalimat kausatif, selain yang memiliki makna paksaan juga memiliki arti mengizinkan, menyebabkan, tetapi materi ini tidak akan dibahas dalam buku ini.

活用 ^{かつよう} Perubahan bentuk

Grup 1 dibuat dari bentuk nai

	辞書形 ^{じしょけい}	使役形 ^{しえきけい}
1グループ	行く	行か <u>せる</u>
	読む	読ま <u>せる</u>
	待つ	待た <u>せる</u>
	つか 使う	使わ <u>せる</u>
2グループ	た 食べる	食べ <u>させる</u>
	やめる	やめ <u>させる</u>
	しら 調べる	調べ <u>させる</u>
3グループ	する	<u>させる</u>
	く 来る	来 <u>させる</u>

あ	い	う	え	お
か	き	く	け	こ
さ	し	す	せ	そ
た	ち	つ	て	と
	に	ぬ	ね	の
は	ひ	ふ	へ	ほ
ま	み	む	め	も
や		ゆ		よ
ら	り	る	れ	ろ
わ	い	う	え	を

Dalam kalimat kausatif, partikel harus diperhatikan.

(1) 人 **を** Vさせる(自動詞)(intransitive)

例1) かねで熱があったので、子ども**を**休ませました。(Karena flu dan demam, saya menyuruh anak absen)

例2) 明日、大阪で会議がある。社長は本田さん**を**大阪へ行かせた。(Besok ada meeting di Osaka. Direktur menyuruh Honda pergi ke Osaka)

(2) 人 **に** 物 **を** Vさせる(transitif)

Pada saat objeknya ada 2 maka pola menjadi “ orang ni benda o ”

例3) 先生は学生**に**本**を**読ませました。(Dosen menyuruh mahasiswa untuk membaca buku)

例4) 太郎は野菜が嫌いです。健康のため、お母さんは太郎**に**野菜**を**食べさせます。(Taro tidak suka sayuran.) Untuk kesehatan, ibu menyuruh Taro untuk makan sayuran

(3) mengizinkan, menyebabkan

Kalimat kausatif yang menyatakan makna “mengizinkan” dan “menyebabkan” tidak akan dibahas dalam buku ini, tetapi contohnya adalah sebagai berikut:

例5) 宿題が終わったら、お母さんは子どもにゲームをやらせます。

(Setelah menyelesaikan PR, Ibu itu mengizinkan anaknya untuk main game.)

例6) アリフさんはいつもおもしろい話をして、クラスのみんを笑わせます。(Arif selalu bercerita yang lucu, ia membuat teman-teman sekelasnya tertawa.)

2. Vさせてもらえませんか/Vさせていただけませんか

Ini adalah ungkapan yang bermakna meminta izin secara sopan kepada lawan bicara. Kalimat yang memakai bentuk kausatif memiliki arti bahwa keinginan pembicara sangat kuat, dan ia ingin melakukan sesuatu secara proaktif.

例1) すみませんが、明日アルバイトを休ませてください。(Maaf, izinkanlah saya untuk libur kerja sambil besok.)

例2) コピーをとらせてもらえませんか。(Izinkanlah saya untuk memfotokopi)

例3) 先生: 日曜日にちようびにアルバイトひとできる人はいますか。

(Dosen: Apakah hari Minggu ada yang bisa kerja sambilan?)

学生: 先生、私がくせいにせんせいぜひわたしやらせていただけませんか。

(Mahasiswa: Izinkan saya untuk melakukannya)